

CURSO DE GRADUAÇÃO: Biomedicina, Biomedicina Noturno, Enfermagem, Farmácia, Física Médica, Fisioterapia, Fonoaudiologia, Gastronomia, Gestão em Saúde, Informática Médica, Medicina, Nutrição, Psicologia, Tecnologia em Alimentos, Toxicologia Analítica

SÉRIE: TODAS

SEMESTRE LETIVO DO ANO:

ANO: 2018

1º SEMESTRE
 2º SEMESTRE
 1º e 2º SEMESTRES

PLANO DE ENSINO DA DISCIPLINA

BLOCO I – IDENTIFICAÇÃO

Código da Disciplina:

(não preencher)

Nome da Disciplina:

Leitura e Interpretação Textual em Língua Italiana II

Dia(s) da semana

Sextas-feiras

Horário(s) de aula

10:00-12:00

• **Enfoque:**

(1) Obrigatória

(2) Optativa Eletiva PDCI

Concomitante com disciplina obrigatória:

Curso: _____

Série: _____

• **Observação:**

Número de Alunos por Disciplina:

30

BLOCO II - CARGA HORÁRIA DA DISCIPLINA

Teórica (horas):

30 horas

Prática (horas):

Teórico-Prática (horas):

Carga Horária Total (horas):

30 horas

EAD (horas):

Unidade Administrativa: Departamento

Departamento de Educação e Humanidades (DEH)

BLOCO III – RESPONSABILIDADE DO DOCENTE*

Docente regente da disciplina:	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
Ana Boff de Godoy	30		
Docente (s) colaborador (es) na disciplina (aqueles que ministram, no mínimo, 20% da carga horária total da disciplina)	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
Docente (s) convidado (s) na Disciplina:	CH Teórica	CH Prática	CH Teórico-Prática
1.			
2.			

* Docentes efetivos e substitutos vinculados à UFCSPA

BLOCO IV – DESCRIÇÃO DO PLANO DE ENSINO

Ementa: Aprofundamento do desenvolvimento da leitura, da interpretação e da análise de textos autênticos relacionados à área da saúde em língua italiana, privilegiando a dimensão semântica, discursiva e intercultural.

Objetivo Geral: Esta disciplina visa desenvolver a compreensão escrita em língua italiana. Para tanto, recorrer-se-á a textos de gêneros diversos (textos autênticos jornalísticos, publicitários, históricos, científicos, entre outros) que tenham em comum temáticas ligadas às ciências da saúde. Utilizar-se-ão, também, modelos de provas de proficiência em língua italiana de universidades diversas, a fim de que o aprendiz comece a se familiarizar com esse tipo de testagem de língua e interpretação. Além da competência de leitura, buscar-se-á desenvolver a competência de interpretação, de compreensão intercultural e a análise crítica

Objetivos Específicos: Esta disciplina visa instrumentalizar o aprendiz para que, ao final do curso, tenha desenvolvido as competências de:

- identificar o gênero de um texto em língua italiana;
- acionar conhecimentos prévios para apreender o sentido global de um texto;
- servir-se de indicadores diversos (tipográficos, iconográficos) para apreender o sentido global de alguns tipos de texto em língua italiana;
- localizar informações pontuais dentro de um texto em língua italiana;
- servir-se do conhecimento de elementos linguísticos básicos (retomada) e avançados para compreender e interpretar um texto em língua italiana (a saber: preposições simples e articuladas; pronomes demonstrativos e possessivos; pronomes objetivos diretos e indiretos; pronomes tônicos e átonos; verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares no passado próximo, passado remoto e passado imperfeito, futuro simples e composto, condicional simples e composto, período hipotético; formas imperativas e de negação; articuladores discursivos e temporais, modais, espaciais e intensificadores);
- analisar criticamente um texto em língua italiana;
- explorar a dimensão intercultural de um texto em língua italiana.

Conteúdo Programático: O semestre se organizará a partir de um eixo temático, a saber: As ciências da saúde na cultura italiana: interrelação entre áreas de conhecimento e humanização da saúde como prática político-social.

A partir desse eixo, serão apresentados textos que estimulem a reflexão crítica acerca dos temas apresentados e nos quais possam ser observados e desenvolvidos os seguintes conteúdos linguísticos:

- pronomes em posição de objeto indireto;
- pronomes combinados ou compostos (objeto direto + objeto indireto);
- pronome *ci*;
- pronome *ne*;
- pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais;
- a oposição;
- a negação;
- a restrição;
- demais articuladores discursivos: temporais, modais, espaciais e intensificadores;
- a causa e a consequência nos tempos condicionais (simples e composto);
- a hipótese (tempos hipotéticos);
- verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares nos tempos: passado próximo, passado remoto, imperfeito, futuro simples e composto, condicional simples e composto, imperativo;
- comparação de uso e de sintaxe entre os diferentes tempos passados (passado próximo, imperfeito e remoto).

Procedimentos Didáticos: Aulas expositivas dialogadas a partir da discussão em sala de aula de textos (escritos) que integram os módulos.

Atividades em Educação a Distância: Não estão previstas atividades à distância.

(As atividades em EAD podem ser oferecidas somente em cursos já reconhecidos, representando até 20% da carga horária total do curso e definidas com a coordenação do curso)

Situações e Critérios de Avaliação: A avaliação será realizada de maneira sistemática e contínua, considerando o trabalho ao longo do semestre. Estão previstas no mínimo três avaliações, conforme normativa da universidade. A nota final será dada pelo somatório das avaliações realizadas ao longo do semestre.

Bibliografia Básica:

Dicionário Bilingue Parola chiave (Martins Fontes)* e ou *Dicionário escolar WMF – italiano/português – português/italiano* (WMF Martins Fontes).

MEZZADRI, Marco. *Grammatica essenziale della lingua italiana* (Guerra Edizioni).*

MEZZADRI, Marco. *Dizionario per immagini* (Guerra Edizioni).*

Bibliografia Complementar:

BERT, Giorgio. *Parole di medici, parole di pazienti*. (Pensiero Scientifico).*

BONADONNA, Gianni, SCHIAVI, Giangiacomo. *Medici umani, pazienti guerrieri. La cura è questa*.

NUVOLATI, G. TOGNETTI BORDOGNA, M. *Salute, ambiente e qualità della vita nel contesto urbano*.

GROSSI, Enzo. RAVAGNAN, Annamaria. *Cultura e salute: la partecipazione culturale come strumento per um nuovo welfare*.

CORRADI, Laura. *Salute e ambiente: Diversità e disuguaglianze sociali*.

Outras Fontes:

CONTI, Lina. *Alergia e intolerâncias alimentares*. Demetria, 2005.
 D'AGOSTINI, Giovanni. *Depressão, melancolia e mania*. Demetria, 2003.
 EUGENIO, Margherita. *Água que cura*. Demetria, 2008.
 FORMICHI, Marco. *Voler bene al cuore*. Demetria, 2008.
 GAMACCHIO, Roberto Chiej. *Curarsi con la natura*. Demetria, 2004.
 GIARELLI, Guido, VENNARI, Eleonora. *Sociologia della salute e della medicina*. Franco Angeli, 2009.*
 MARTINELLI, Elena. *Come prevenire e curare il mal di schiena*. Fabbri Editori, 1999.
 MAURI, Angela M. *Curarsi con frutta e ortaggi*. Demetria, 2004.
 PACIFICI, Massimo. *Appunti di Pronto Soccorso*. Lulu.com, 2007.
 PANOZZO, Marialessandra. *Menopausa*. Demetria, 2004.
 PANOZZO, Marialessandra. *Osteoporosi*. Demetria, 2007.
 PIGOZZI, Paolo. *Il cibo cura*. Demetria, 2000.
 SCHACTER, Daniel L. *Alla ricerca della memoria*. Einaudi, 2007.
 SEGANTIN, Sergio. *Insonnia*. Demetria, 2007.
 SENSINI, Marcelo. *Grammatica della lingua italiana*. Mondadori, 1999

Jornais e revistas on line:

<http://www.focus.it/>
<http://www.ilfattoquotidiano.it/>
<http://www.lastampa.it/>
<http://www.ilfattoquotidiano.it/>
<http://www.corriere.it/>

Sites de referência:

<http://www.salute.gov.it/>
<http://www.iss.it/>
<http://www.airc.it/>

BLOCO V – CRONOGRAMA
 Cronograma de Atividades para **DISCIPLINAS**

Data (dd/mm)	Dia da semana	Horário	Turma	Conteúdo da aula	Aula *	EaD **	Laboratório	Professor que ministra a aula e/ou Professor/Palestrante convidado
02/03	Sexta- feira	10:00 às 12:00	A	Apresentação do professor e do programa. Introdução e revisão dos conteúdos anteriores (referentes à disciplina de Leitura e Interpretação Textual em Língua Italiana I) por meio de pequeno texto: Modelo de prova de proficiência 1, primeira parte:	T			Ana Boff de Godoy
09/03	Sexta- feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 1, segunda parte: pronomes em posição de objeto direto e de objeto indireto; pronomes combinados ou compostos (objeto direto + objeto	T			Ana Boff de Godoy

				indireto).			
16/03	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 2, primeira parte: pronome <i>ci</i> ; pronome <i>ne</i> ; pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais.	T		Ana Boff de Godoy
23/03	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 2, segunda parte: pronomes demonstrativos relacionados aos sintagmas nominais e verbais a oposição;	T		Ana Boff de Godoy
30/03	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	FERIADO (de acordo com orientação da Prograd, recuperação em 07/04, quando o aluno deverá entregar a Avaliação 1 : Resolução de Modelo de prova de proficiência 3 (trabalho individual)	T		Ana Boff de Godoy
06/04	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Correção conjunta da primeira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva. Modelo de prova de proficiência 4, primeira parte: a negação; a restrição.	T		Ana Boff de Godoy
13/04	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 4, segunda parte: demais articuladores discursivos: temporais, modais, espaciais e intensificadores	T		Ana Boff de Godoy
20/04	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 5, primeira parte: verbos regulares das três conjugações e verbos irregulares nos tempos: passado próximo, passado remoto, imperfeito: comparação de uso e de sintaxe entre esses tempos passados.	T		Ana Boff de Godoy
27/04	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Avaliação 2 : Resolução de Modelo de prova de proficiência 5, segunda parte (em duplas). Correção conjunta da Segunda avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva.	T		Ana Boff de Godoy
04/05	Sexta-feira	10:00 às	A	Modelo de prova de proficiência 6, primeira parte: futuro simples e	T		Ana Boff de Godoy

		12:00		composto.			
11/05	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 6, segunda parte: a causa e a consequência nos tempos condicionais (simples e composto).	T		Ana Boff de Godoy
18/05	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Modelo de prova de proficiência 7, primeira parte: a hipótese (tempos hipotéticos).	T		Ana Boff de Godoy
25/05	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Avaliação 3: Resolução de Modelo de Prova de Proficiência 7, segunda parte (em aula, individual ou em duplas)	T		Ana Boff de Godoy
01/06	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Correção conjunta da Terceira avaliação; aprofundamento da discussão, dirimição de dúvidas pertinentes à estrutura linguística e discursiva.	T		Ana Boff de Godoy
08/06	Sexta-feira	10:00 às 12:00	A	Exame	T		Ana Boff de Godoy

*Indicar como a aula será desenvolvida: Teórica (T), Prática (P) e/ou Teórico-Prática (TP)

**Assinalar se a aula será desenvolvida na modalidade de Educação a Distância (EaD)

Data de emissão: ____/____/____

Professor Regente: _____

Chefe do Departamento: _____

Coordenador do Curso: _____